

**EU/UE**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**  
**KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**  
**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

We  
 Nous  
 Wir  
 Nos  
 Noi

**Cembre S.p.A.**

(supplier's name) (nom du fournisseur) (Name des Anbieters) (nombre del fabricante) (nome del fornitore)

**Ennio Peroni Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)**

Declare under our sole responsibility that the product  
 Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit  
 Erklären in alleiniger Verantwortung daß das Produkt  
 Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto  
 Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il prodotto

**MAXibrass cable glands series 5900 and 5901 metric and Pg threads**  
 (type) (type) (Typ) (tipo) (tipo)

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).  
 Auquel cette déclaration se réfère est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s).  
 Auf das sich diese Erklärung bezieht mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.  
 Al que se refiere esta declaración, cumple la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s).  
 Al quale si riferisce questa dichiarazione è conforme alla(e) norma(e) o altro(i) documento(i) normativo(i).

**EN 60079-0:2012+A11:2013 ; EN 60079-7:2015 ; EN 60079-31:2014**  
 (title and/or number) (titre et/ou numéro) (Titel und/oder Nummer) (título y/o número) (titolo e/o numero)

Following the provisions of Directive(s).  
 Conformément aux dispositions de(s) Directive(s).  
 Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n).  
 De acuerdo con las disposiciones de la(s) Directiva(s).  
 Conformemente alle disposizioni della(e) direttiva(e).

**2014 / 34 / EU**

(title and/or number) (titre et/ou numéro) (Titel und/oder Nummer) (título y/o número) (titolo e/o numero)

**IMQ 10 ATEX 028 X**

(approval number) (approbation numéro) (Zulassung Nummer) (omologation número) (omologazione numero)

 **Cembre S.p.A.**  
 Aldo Bottini Bongrani  
 Director - Sales and Marketing

Brescia lì **15-06-2016**

(Place and date of issue)  
 (Lieu et date)  
 (Ort und Datum der Ausstellung)  
 (Lugar y fecha de emisión)  
 (Luogo e data di emissione)

(name and signature or equivalent marking of authorized person)  
 (nom et signature du signataire autorisé)  
 (Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung des Befugten)  
 (nombre y firma del signatario autorizado)  
 (nome e firma di persona autorizzata)

98 V 045



**Cembre S.p.A.**  
 Via Serenissima, 9  
 25135 Brescia (Italy)  
 Telefono: 030 36921  
 Telefax: 030 3365766  
 E-mail: [sales@cembre.com](mailto:sales@cembre.com)  
[www.cembre.it](http://www.cembre.it)

**Cembre Ltd.**  
 Dunton Park  
 Kingsbury Road, Curdworth - Sutton Coldfield  
 West Midlands B76 9EB (UK)  
 Tel.: 01675 470440 - Fax: 01675 470220  
 E-mail: [sales@cembre.co.uk](mailto:sales@cembre.co.uk)  
[www.cembre.co.uk](http://www.cembre.co.uk)

**Cembre S.a.r.l.**  
 22 Avenue Ferdinand de Lesseps  
 91420 Morangis (France)  
 Tél.: 01 60 49 11 90 - Fax: 01 60 49 29 10  
 CS 92014 - 91423 Morangis Cédex  
 E-mail: [info@cembre.fr](mailto:info@cembre.fr)  
[www.cembre.fr](http://www.cembre.fr)

**Cembre España S.L.U.**  
 Calle Verano, 6 y 8 - P.I. Las Monjas  
 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid (España)  
 Teléfono: 91 4852580  
 Telefax: 91 4852581  
 E-mail: [comercial@cembre.es](mailto:comercial@cembre.es)  
[www.cembre.es](http://www.cembre.es)

**Cembre GmbH**  
 Heidemannstraße 166  
 80939 München (Deutschland)  
 Telefon: 089 3580676  
 Telefax: 089 35806777  
 E-mail: [sales@cembre.de](mailto:sales@cembre.de)  
[www.cembre.de](http://www.cembre.de)

**Cembre Inc.**  
 Raritan Center Business Park  
 281 Fieldcrest Avenue  
 Edison, New Jersey 08837 (USA)  
 Tel.: 732 225-7415 - Fax: 732 225-7414  
 E-mail: [Sales.US@cembreinc.com](mailto:Sales.US@cembreinc.com)  
[www.cembreinc.com](http://www.cembreinc.com)



**PRESSACAVO CON SICUREZZA AUMENTATA**  
**CABLE GLANDS WITH INCREASED SAFETY**  
**MAXibrass® 5900 / 5901**



**CAMPO DI APPLICAZIONE:**

I pressacavo MAXibrass della serie 5900/5901 con filettature metrica sono adatti ad essere utilizzati in ambienti con atmosfere esplosive per la presenza di gas o di polvere combustibile di categoria 2 (zone 1 e 21, quindi adatti anche a zone 2 e 22); modi di protezione:

- Ex e IIC, "Sicurezza Aumentata e", EPL Gb apparecchiature gruppo II, in presenza di gas.
  - Ex tb IIIC "Protezione mediante custodia tb", EPL Db apparecchiature gruppo III, in presenza di polveri.
- Le diverse tipologie e grandezze di pressacavo dovranno essere associate a conduttori il cui diametro sia contenuto nel range definito a Tabella 1.

**CARATTERISTICHE:**

- Materiale: ottone nichelato (CuZn40Pb3)
- Guarnizione: NEOPRENE®
- Griffe di serraggio: POLIAMMIDE PA 6.6
- O-Ring: NITRILE 70 sh A
- Grado di protezione: IP 65
- Temperatura d'impiego: -25 °C fino a +75 °C

**MARCATURA:**

I pressacavo con filettature metrica e/o i loro imballi minimi sono marcati come sotto dettagliato:



**II 2GD Ex eb IIC Gb/Ex tb IIIC Db IMQ 10 ATEX 028X**

Pressacavo marcati in modo diverso non possono essere utilizzati con la copertura del presente certificato. La mancata osservanza di questa regola farà decadere la responsabilità del produttore.

**APPLICATION:**

MAXibrass type 5900/5901 cable glands are designed for fixed installations of cables in explosive atmospheres with the presence of gas or combustible dust; category 2 (zones 1 and 21, therefore also zones 2 and 22); type of protection:

- Ex e IIC, "Increased Safety e", EPL Gb, device group II in presence of gas.
- Ex tb IIIC "Protection by enclosure tb", EPL Db device group III, in presence of powders.

Each type and size of cable gland must only be used with conductors whose diameters are within its specific range as defined in Table 1.

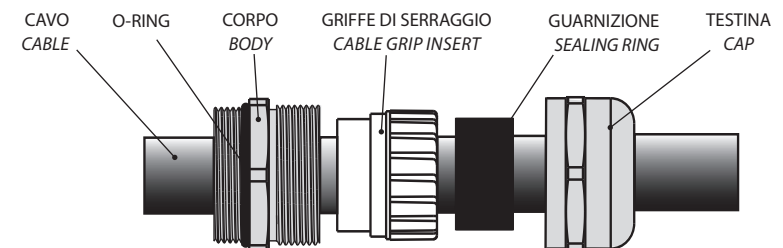
**CHARACTERISTICS:**

- Material: Nickel plated Brass (CuZn40Pb3)
- Sealing ring: NEOPRENE®
- Cable grip insert: POLYAMIDE PA 6.6
- O-ring: NITRILE 70 sh A
- Degree of Protection: IP 65
- Temperature range: -25 °C to +75 °C

**MARKING:**

Cable glands or their smallest packaging are marked:

Products marked otherwise may not be covered by this type test certificate.  
 Non-compliance shall void the manufacturer's liability.

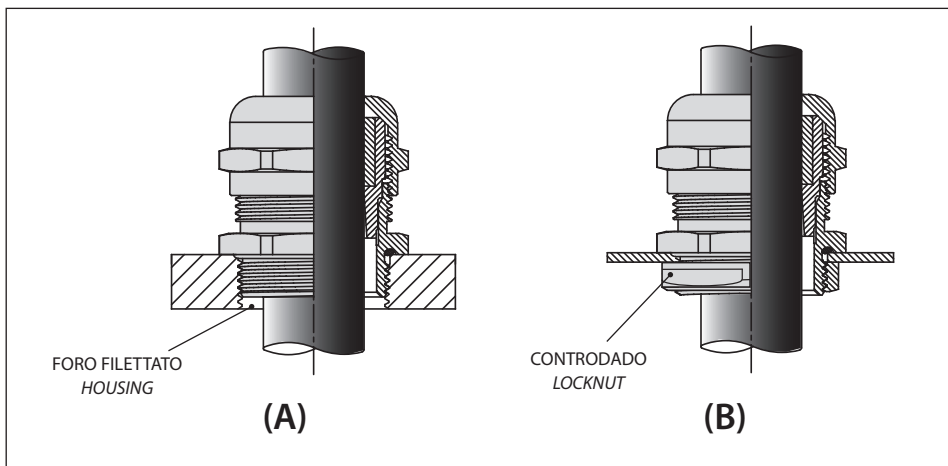


**CONDIZIONI DA OSSERVARE  
PER UN USO SICURO:**

- Assicurarsi che il prodotto sia integro.
- L'utilizzatore deve seguire la norma EN 60079-14 per l'installazione.
- I pressacavo che utilizzano la testina per il serraggio del cavo senza ulteriori sistemi di ancoraggio possono essere usati solo in installazioni fisse di cavi. Sarà cura dell'installatore provvedere ad un adeguato ancoraggio.
- Per la corretta scelta del tipo di pressacavo consultare la **tabella 1**.
- Applicare la coppia di serraggio consigliata; coppie di serraggio insufficienti o eccessive possono pregiudicare il grado di protezione del pressacavo.
- L'installazione dei pressacavo può essere eseguita solo da personale qualificato e provvisto di adeguata attrezzatura.
- I pressacavo sono adatti all'uso in normale atmosfera industriale; per l'uso in atmosfere aggressive consultare prima **Cembre**.
- Se il contenuto di questa confezione fosse suddiviso in due o più unità, in ciascuna dovrà essere messa una copia del presente foglio di istruzioni.
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da uso improprio.

**MONTAGGIO:**

- 1 - Avvitare il corpo del pressacavo direttamente nel foro filettato (A) o, in caso di foro passante, fissare mediante il controdado (B); (coppia T).
- 2 - Inserire il cavo nel pressacavo.
- 3 - Avvitare la testina; (coppia T).



**INSTALLATION INSTRUCTIONS  
FOR CORRECT USE:**

- Make sure that the product is intact.
- Installation shall follow EN 60079-14.
- Cable glands having a cap without a strain relief device are suitable only for use with permanently installed cable. The installer is responsible for providing appropriate strain relief.
- For the correct choice of cable gland see table 1.
- Apply the recommended torque; insufficient or excessive torque may effect the degree of protection of the gland.
- Installation cable glands has to be done by properly qualified persons and only with appropriate tools. Cable glands are designed for normal industrial atmosphere; for use in aggressive atmosphere consult **Cembre** prior to purchase. If the contents of this box is to be split into two or more units, a copy of this instruction sheet must be included with each unit. The manufacturer is not liable for damages due to misuse.

**ASSEMBLY:**

- 1 - Screw the cable gland body into the housing (A) or tighten with locknut (B); (Torque T).
- 2 - Install the cable.
- 3 - Tighten the cap; (Torque T).

**TABELLA 1 / TABLE 1**

**MAXIbrass** con filetto standard / standard thread

Descrizione <i>Description</i>	Filettatura <i>Thread</i>	Foro di Fissaggio <i>Fixing hole</i> (mm)	Diametro conduttore <i>Conductor diameter</i> min-max (mm)	Chiave <i>Spanner</i> (mm)	Lunghezza filettatura <i>Thread length</i> (mm)	Coppia di Serraggio T <i>Torque T</i> (Nm)
5900.M12N	M12x1,5	12,5	3 - 6,5	16	6,5	6
5900.M16N	M16x1,5	16,5	6,5 - 10	20	7	12
5900.M20N	M20x1,5	20,5	10 - 13	24	8	15
5900.M25N	M25x1,5	25,5	11 - 17	29	8	15
5900.M32N	M32x1,5	32,5	14 - 21	36	9	18
5900.M40N	M40x1,5	40,5	21 - 27	45	9	25
5900.M50N	M50x1,5	50,5	26 - 35	54	10	25
5900.M63N	M63x1,5	63,5	35 - 42	67	15	25

**MAXIbrass** con filetto lungo / extended thread

Descrizione <i>Description</i>	Filettatura <i>Thread</i>	Foro di Fissaggio <i>Fixing hole</i> (mm)	Diametro conduttore <i>Conductor diameter</i> min-max (mm)	Chiave <i>Spanner</i> (mm)	Lunghezza filettatura <i>Thread length</i> (mm)	Coppia di Serraggio T <i>Torque T</i> (Nm)
5901.M12N	M12x1,5	12,5	3 - 6,5	16	12	6
5901.M16N	M16x1,5	16,5	6,5 - 10	20	12	12
5901.M20N	M20x1,5	20,5	10 - 13	24	12	15
5901.M25N	M25x1,5	25,5	11 - 17	29	12	15
5901.M32N	M32x1,5	32,5	14 - 21	36	12	18
5901.M40N	M40x1,5	40,5	21 - 27	45	15	25
5901.M50N	M50x1,5	50,5	26 - 35	54	15	25